

Archived version

This version was current for the period set out in the footer below.

Last amendment included: M.R. 98/2016

Version archivée

La présente version était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

Dernière modification intégrée : R.M. 98/2016

THE WILDLIFE ACT
(C.C.S.M. c. W130)

Wildlife Fees Regulation

Regulation 31/92
Registered February 24, 1992

TABLE OF CONTENTS

Section

- 1 Definitions
- 2 Vendor fee
- 3 Fees
- 3.1 Complimentary licences
- 3.2-4 Repealed
- 5 Repeal

SCHEDULE

Definitions

1 In this regulation,

"**family unit**" means the head of a household and his or her dependants; (« famille »)

"**youth**" means a person 12 years of age or older and under 18 years of age. (« jeune »)

M.R. 194/97; 159/2000; 131/2004

Vendor fee

2 The fee payable to a person, other than a civil servant, who issues a licence under *The Wildlife Act* is \$1 for each licence issued by that person.

M.R. 194/97

LOI SUR LA CONSERVATION DE LA FAUNE
(c. W130 de la C.P.L.M.)

Règlement sur les droits applicables à la faune

Règlement 31/92
Date d'enregistrement : le 24 février 1992

TABLE DES MATIÈRES

Article

- 1 Définitions
- 2 Droit payable au vendeur
- 3 Droits
- 3.1 Permis gratuit
- 3.2-4 Abrogés
- 5 Abrogation

ANNEXE

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **famille** » Le chef d'une famille et les personnes à sa charge. ("family unit")

« **jeune** » Personne âgée d'au moins 12 ans, mais de moins de 18 ans. ("youth")

R.M. 194/97; 159/2000; 131/2004

Droit payable au vendeur

2 Une personne qui n'est pas fonctionnaire touche un droit de 1 \$ chaque fois qu'elle délivre un permis en application de la *Loi sur la conservation de la faune*.

R.M. 194/97

Fees

3 The fees payable for a licence or permit under *The Wildlife Act* are set out in the Schedule.

M.R. 147/95; 204/96; 194/97; 70/98; 159/2000; 131/2004

Complimentary licences

3.1 Despite section 3, a big game or game bird hunting licence, other than a licence issued by a draw, may be issued by the minister for promotional purposes without payment of the prescribed fee.

M.R. 204/96

3.2 [Repealed]

M.R. 194/97; 159/2000; 131/2004

4 [Repealed]

M.R. 147/95; 204/96; 36/2016

Repeal

5 Manitoba Regulation 268/89 is repealed.

Droits

3 Les droits payables pour un permis ou une licence délivré en vertu de la *Loi sur la conservation de la faune* figurent à l'annexe.

R.M. 147/95; 204/96; 194/97; 70/98; 159/2000; 131/2004

Permis gratuit

3.1 Malgré l'article 3, le ministre peut délivrer gratuitement, à des fins promotionnelles, des permis de chasse pour le gros gibier ou pour le gibier à plume, à l'exception de ceux délivrés par voie de tirage au sort.

R.M. 204/96

3.2 [Abrogé]

R.M. 194/97; 159/2000; 131/2004

4 [Abrogé]

R.M. 147/95; 204/96; 36/2016

Abrogation

5 Le *Règlement du Manitoba 268/89* est abrogé.

SCHEDULE
(Section 3)

ANNEXE
(Article 3)

The fees payable for the following licences, permits or services under *The Wildlife Act* are set out below:

Les droits figurant ci-dessous sont payables pour les permis, les licences ou les services que vise la *Loi sur la conservation de la faune*.

1 GAME BIRD LICENCES

- (a) resident \$25.95
- (b) non-resident \$94.05
- (c) foreign resident \$162.62

1 PERMIS POUR LE GIBIER À PLUME

- a) résident 25,95 \$;
- b) non-résident 94,05 \$;
- c) résident étranger 162,62 \$.

2 WILD TURKEY LICENCES

- (a) general \$26.90
- (b) youth \$9.76

2 PERMIS POUR LE DINDON SAUVAGE

- a) permis général 26,90 \$;
- b) permis pour jeune 9,76 \$.

3 DEER LICENCES

- (a) resident \$39.29
- (b) resident (second deer) \$25
- (c) resident (third deer) \$25
- (d) non-resident \$162.62
- (e) foreign resident \$221.67

3 PERMIS POUR LE CERF

- a) résident 39,29 \$;
- b) résident (deuxième cerf) 25 \$;
- c) résident (troisième cerf) 25 \$;
- d) non-résident 162,62 \$;
- e) résident étranger 221,67 \$.

4 MOOSE LICENCES

- (a) resident \$54.52
- (b) resident (conservation moose licence) \$84.05
- (c) non-resident \$299.76
- (d) foreign resident \$357.86

4 PERMIS POUR L'ORIGNAL

- a) résident 54,52 \$;
- b) résident (pour la conservation des orignaux) 84,05 \$;
- c) non-résident 299,76 \$;
- d) résident étranger 357,86 \$.

5 ELK LICENCES

- resident \$54.52

5 PERMIS POUR LE WAPITI

- résident 54,52 \$.

6 BLACK BEAR LICENCES

(a) resident	\$34.52
(b) non-resident	\$113.10
(c) foreign resident	\$221.67
(d) resident (youth)	\$9.76

7 CARIBOU LICENCES

(a) resident	\$49.76
(b) resident (second caribou)	\$103.10
(c) non-resident	\$357.86
(d) non-resident (second caribou)	\$357.86
(e) foreign resident	\$357.86
(f) foreign resident (second caribou)	\$357.86

8 YOUTH DEER AND GAME BIRD LICENCE

resident	\$14.52
--------------------	---------

9 AMPHIBIAN AND REPTILE LICENCES

(a) picker's licence (individual)	\$12
(b) picker's licence (family unit)	\$20
(c) resident dealer	\$40
(d) non-resident dealer	\$160
(e) foreign resident dealer	\$160

10 TRAPPING LICENCES AND PERMITS

(a) registered trapline permit	\$15
(b) registered trapline permit (youth)	free

6 PERMIS POUR L'OURS NOIR

a) résident	34,52 \$;
b) non-résident	113,10 \$;
c) résident étranger	221,67 \$;
d) résident (jeune)	9,76 \$.

7 PERMIS POUR LE CARIBOU

a) résident	49,76 \$;
b) résident (deuxième caribou)	103,10 \$;
c) non-résident	357,86 \$;
d) non-résident (deuxième caribou)	357,86 \$;
e) résident étranger	357,86 \$;
f) résident étranger (deuxième caribou)	357,86 \$.

8 PERMIS POUR LE CERF ET LEGIBIER À PLUME (JEUNE)

résident	14,52 \$.
--------------------	-----------

9 PERMIS POUR AMPHIBIENS ET REPTILES

a) permis pour ramasseur (particulier)	12 \$;
b) permis pour ramasseur (famille)	20 \$;
c) commerçant résident	40 \$;
d) commerçant non-résident	160 \$;
e) commerçant résident étranger	160 \$.

10 PERMIS ET LICENCES DE PIÉGEAGE

a) licence pour sentiers de piégeage enregistrés	15 \$;
b) licence pour sentiers de piégeage enregistrés (jeune)	gratuit;

- (c) open trapping area licence \$10
- (d) open trapping area licence (youth) free
- (e) treaty Indian licence (open area only) free

- c) permis pour sentiers de piégeage — zone ouverte 10 \$;
- d) permis pour sentiers de piégeage — zone ouverte (jeune) gratuit;
- e) permis pour Indien inscrit (zone ouverte seulement) gratuit.

11 DOG TRAINING LICENCES AND PERMITS

- (a) dog trainer's licences
 - (i) resident \$25
 - (ii) non-resident \$125
 - (iii) foreign resident \$125
- (b) dog trainer's permit (raccoon) \$10
- (c) dog training club licence \$55
- (d) field trial permit \$25

11 PERMIS ET LICENCES DE DRESSEUR DE CHIEN

- a) permis de dresseur de chien :
 - (i) résident 25 \$,
 - (ii) non-résident 125 \$,
 - (iii) résident étranger 125 \$;
- b) licence de dresseur de chien (raton laveur) 10 \$;
- c) permis pour club de dressage de chiens 55 \$;
- d) licence d'épreuve pratique 25 \$.

12 GAME FARM AND PRESERVE LICENCES

- (a) wildlife farm \$110
- (b) game bird shooting preserve \$110
- (c) game bird farm \$40

12 PERMIS POUR EXPLOITATION FAUNIQUE ET POUR RÉSERVE

- a) exploitation faunique 110 \$;
- b) réserve de gibier à plume 110 \$;
- c) ferme d'élevage de gibier à plume 40 \$.

13 POSSESSION PERMITS

- (a) dead wild animal possession permits
 - (i) personal use
 - (A) Division 6 species \$20
 - (B) all other species \$10
 - (ii) educational purposes free

13 LICENCE DE POSSESSION

- a) licence de possession d'animaux sauvages morts :
 - (i) usage personnel :
 - (A) espèces visées à la section 6 20 \$,
 - (B) autres espèces 10 \$.
 - (ii) fins éducatives gratuit;

- (b) live wild animal possession permits
- (i) individual \$25
 - (ii) organization \$100
 - (iii) rehabilitation free
- (c) live exotic animal possession permits
- (i) individual \$25
 - (ii) organization \$100
 - (iii) rehabilitation free

- b) licence de possession d'animaux sauvages vivants :
- (i) particulier 25 \$,
 - (ii) organisme 100 \$,
 - (iii) réhabilitation gratuit;
- c) licence de possession d'animaux non indigènes vivants :
- (i) particulier 25 \$,
 - (ii) organisme 100 \$,
 - (iii) réhabilitation gratuit.

14 ALLOCATION FEE

- for each hunting licence allocated to an outfitter or guide under the *Allocation of Hunting Licences Regulation* Manitoba
Regulation 77/06 \$100

14 DROITS D'ATTRIBUTION

- permis de chasse attribué à un pouvoyeur ou à un guide sous le régime du *Règlement sur l'attribution des permis de chasse*, R.M. 77/06 100 \$.

15 MISCELLANEOUS

- (a) guide's licence \$25
- (b) disabled hunter permit free
- (c) disabled crossbow permit free
- (d) serve wild animal meat permit \$20
- (e) replacement licence or permit \$10
(where a fee for the initial licence or permit is charged)
- (f) power boat in marsh permit
 - (i) individual \$10
 - (ii) commercial \$25
- (g) wild animal capture permit \$25
(plus \$25. per animal retained under authority of the permit)

15 DIVERS

- a) permis de guide 25 \$;
- b) licence de chasseur handicapé gratuit;
- c) licence d'arbalète handicapé gratuit;
- d) licence — service de viande d'animaux sauvages 20 \$;
- e) permis ou licence de remplacement (si des droits sont exigibles pour la licence ou le permis initial) 10 \$;
- f) licence — embarcation motorisée dans un marais :
 - (i) particulier 10 \$,
 - (ii) entreprise 25 \$;
- g) licence autorisant la capture d'animaux sauvages 25 \$;
(plus 25 \$ par animal capturé en vertu de la licence)

- (h) wild animal export permit \$20
- (i) wild animal import permit \$20
(plus \$20. per live animal imported
under authority of the permit)
- (j) use of vehicle off designated route permit
 - (i) individual \$10
 - (ii) commercial \$25
- (k) repealed, M.R. 25/2008.
- (l) fur dealer's licences
 - (i) general \$25
 - (ii) travelling \$25
- (m) wild animal parts dealer's licence . . . \$30
- (n) tanner's licence \$30
- (o) taxidermist's licence \$30
- (p) application fee for big game licence
issued by draw \$6.67

R.M. 131/2004; 170/2006; 25/2008; 57/2009; 56/2014;
98/2016

- h) licence d'exportation
d'animaux sauvages 20 \$;
- i) licence d'importation
d'animaux sauvages 20 \$;
(plus 20 \$ par animal importé
en vertu de la licence)
- j) licence autorisant la circulation
de véhicules ailleurs que sur des
chemins désignés :
 - (i) particulier 10 \$,
 - (ii) entreprise 25 \$;
- k) abrogé, R.M. 25/2008;
- l) permis pour pelletier :
 - (i) permis général 25 \$,
 - (ii) permis pour pelletier itinérant . . 25 \$;
- m) licence de commerçant de
parties d'animaux sauvages 30 \$;
- n) permis de tanneur 30 \$;
- o) permis de taxidermiste 30 \$;
- p) demande de permis pour le gros gibier
délivré par voie de tirage au sort 6.67 \$.

M.R. 131/2004; 170/2006; 25/2008; 57/2009; 56/2014;
98/2016